SEIKO

ASTRON

GPS
SOLAR

5X53
MANUAL DE INSTRUCCIONES

< Español >

Por favor lea detenidamente las instrucciones de la presente guía completa para el uso correcto y seguro de su reloj SEIKO antes de usarlo.

Para más información, por favor, consulte la "Guía Completa del calibre 5X53 (GPS Solar)" (http://www.seiko.es/support/ib/spanish.html)

* El servicio de ajuste de longitud de los brazaletes se encuentra disponible en el establecimiento donde adquirió su reloj. En caso de que usted no pueda solicitar la reparación de su reloj en el establecimiento de venta porque lo recibió como obsequio, o porque se mudó a un lugar lejano, póngase en contacto con la RED MUNDIAL DE SERVICIO DE SEIKO. Dicho servicio también está disponible en otros establecimientos mediante pago, aunque algunos establecimientos no están en condiciones de prestar dicho servicio.

* Si su reloj cuenta con una película de protección para evitar rasguños, asegúrese de retirarla antes de usar el reloj. Si el reloj se usa sin retirar dicha película, se podría adherir polvo, sudor o humedad debajo de la misma y causar oxidación.

ÍNDICE

1. Características 4
2. Nombre de las piezas 6
3. Compruebe el estado de carga 8
4. Zona horaria..... 10
5. Indicación de la zona horaria y lista de las zonas horarias alrededor del mundo 12
6. Ajuste de la zona horaria (para ajustar la zona horaria y la hora mediante la recepción de señales GPS)..... 14
7. Ajuste manual de la hora (para ajustar sólo la hora mediante la recepción de señales GPS) 16
8. Ajuste manual de la zona horaria (para ajustar el reloj a la hora local de la destinación en el avión, etc.) 18
9. Ajuste del Horario de Verano (DST) en la esfera 20
10. Ajuste manual de la zona horaria en la esfera secundaria 22
11. Ajuste del Horario de Verano (DST) en la esfera secundaria 24
12. Cambio entre la esfera principal y la esfera secundaria 26
13. Cuando esté a bordo de un avión (modo vuelo (✈)) 28
14. Segundo intercalar (función de recepción automática del segundo intercalar)..... 30
15. Visualización del resultado de recepción ... 32
16. Cómo comprobar si la información de zona horaria fue configurada para su reloj 34

1 Características

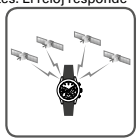
Éste es un reloj solar GPS.

El reloj presenta las siguientes características.

Recepción de señales GPS

La hora local exacta se puede configurar en el reloj a través de una sola operación mediante un botón en cualquier lugar del mundo. El horario de verano (Daylight Saving Time, DST) se refleja en la hora que se muestra.

El reloj ajusta la hora rápidamente al recibir las señales GPS de los satélites. El reloj responde a un total de 39 zonas horarias alrededor del mundo. Cuando cambie la región o zona horaria donde esté usando el reloj, por favor realice la operación de "ajuste de zona horaria".



Función de carga solar

Este reloj funciona por carga solar.

Exponga la esfera a la luz para cargar el reloj. Cuando está completamente cargado, el reloj funciona alrededor de 6 meses.

Cuando se agota toda la energía almacenada en el reloj, se tarda cierto tiempo en volver a cargar el reloj por completo, por lo que debe recordar cargarlo regularmente.

Función de ajuste horario automático

Este reloj ajusta automáticamente la hora de acuerdo con patrones de acción durante el uso.

Cuando el reloj detecta suficiente luminosidad bajo el cielo abierto, automáticamente recibe señales GPS de los satélites. Esta función permite al reloj ajustar la hora de manera automática y exacta incluso durante el uso del reloj.

*Este reloj no puede recibir las señales GPS cuando la energía almacenada no es suficiente.

*A diferencia de los equipos de navegación, este reloj solar GPS no se ha diseñado para recibir constantemente las señales GPS de los satélites sin realizar una operación. El reloj recibe las señales GPS solo en el modo de ajuste de zona horaria, modo de ajuste horario automático o manual.

Tiempo estándar de carga

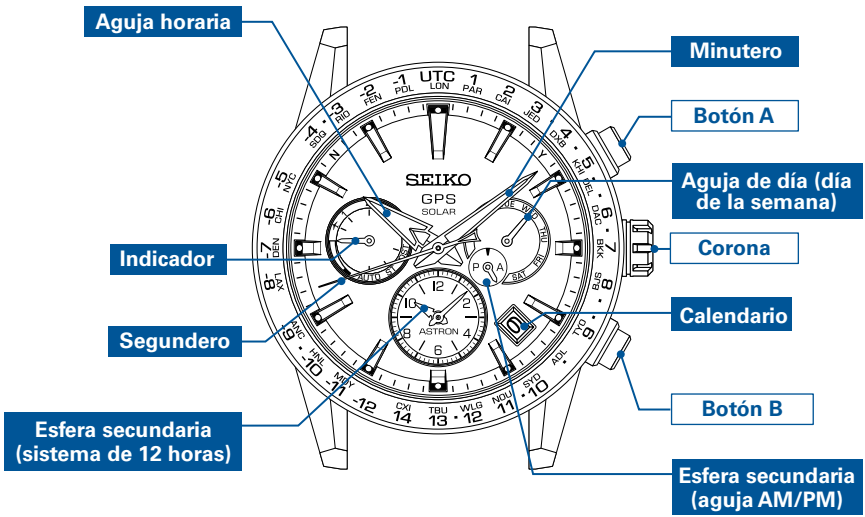
La recepción de señales GPS consume una cantidad considerable de energía. Recuerde cargar el reloj exponiéndolo a la luz de manera que el indicador señale la posición de nivel "media" o "completa". (Si el estado de carga se indica como "baja", la recepción no se iniciará incluso en la recepción manual de señales GPS).

Iluminación lx (LUX)	Fuente de luz	Condición (ejemplo)	Desde el estado en el cual el reloj se ha detenido (descargado)		En el estado en el cual la aguja se mueve (el reloj está cargado)
			Para cargar completamente	Para garantizar el movimiento a intervalos de un segundo	Para moverse un día
700	Luz fluorescente	Oficinas en general	-	-	3,5 horas
3,000	Luz fluorescente	30W 20cm	420 horas	12 horas	1 hora
10,000	Luz fluorescente Luz solar	Día nublado 30W 5cm	115 horas	4 horas	15 minutos
100,000	Luz solar	Día soleado (bajo la luz solar directa en un día de verano)	50 horas	1,5 horas	10 minutos

Los valores indicados en "Tiempo requerido para cargar el reloj e iniciar el movimiento a intervalos de un segundo" son estimaciones del tiempo requerido para cargar el reloj parado exponiéndolo a la luz hasta que se mueva constantemente a intervalos de un segundo. Incluso si el reloj se encuentra parcialmente cargado por un periodo corto de tiempo, reanudará el movimiento a intervalos de un segundo. Sin embargo, pronto puede regresar al movimiento a intervalos de dos segundos. Utilice el tiempo de carga en esta columna como referencia general para el tiempo suficiente de carga.

*El tiempo requerido de carga varía ligeramente dependiendo del modelo y del color de la esfera del reloj.

2 Nombres de las piezas

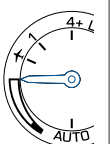


*La visualización del nombre de la ciudad puede variar según el modelo.

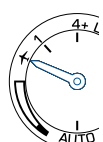
3 Compruebe el estado de carga

La posición del indicador muestra si este reloj es capaz o no de recibir las señales GPS.
Además, en estado de carga baja, el movimiento del segundero muestra el estado de agotamiento de energía con mayor detalle.

La recepción es posible

Visualización del indicador	Estado de carga	Solución
	Completa	La recepción es posible.
	Media	La recepción es posible, pero recuerde que debe cargar el reloj.

La recepción no es posible

Visualización del indicador	Movimiento del segundero	Estado de carga		Solución
	Movimiento a intervalos de 1 segundo	Baja	El reloj no puede recibir las señales GPS, pero cuenta con energía para funcionar.	Cargue el reloj por lo menos hasta que el indicador señale la posición de nivel "media" de manera que el reloj pueda recibir las señales GPS.
	Movimiento a intervalos de 2 segundos		El reloj no puede recibir las señales GPS, y no cuenta con energía para funcionar. (La función de alerta de agotamiento de energía está activada).	Continúe cargando el reloj por lo menos hasta que el indicador señale la posición de nivel "media" de manera que el reloj pueda funcionar continuamente y recibir las señales GPS.
	Movimiento a intervalos de 5 segundos			
	—	El estado de carga no se indica en el modo de vuelo (✈).		Cambie del modo vuelo (✈) al modo normal. Cuando el indicador señale la posición de nivel "baja", cargue el reloj siguiendo lo antes indicado.

4 Zona horaria

Zona horaria

En base a la Hora Universal Coordinada (UTC), los países y regiones alrededor del mundo adoptan la hora estándar comúnmente usada.
La hora estándar se determina por cada país o región, y la región donde se adopta la misma hora estándar se denomina zona horaria. Actualmente (marzo de 2018), la tierra se divide en 39 zonas horarias.
Además, el Horario de Verano (DST) se adopta de forma individual en cada uno de los países o regiones.

Horario de Verano (DST)

Dependiendo del área, el Horario de Verano (DST) se determina individualmente.
El Horario de Verano se refiere a un sistema para alargar la hora diaria al adelantar 1 hora cuando el día es más largo en verano.
El horario de verano se ha adoptado en unos 80 países, principalmente en Europa y América del Norte. La adopción y duración del Horario de Verano depende de cada país.
Si el ajuste de la zona horaria es correcto, en la hora que aparece se reflejan los datos correspondientes a la adopción del horario de verano (DST) para el país en el que se reciben las señales GPS.

*El horario de verano está sujeto a modificación según las circunstancias del país o región, en fecha de marzo de 2018.

Hora Universal Coordinada (UTC)

La UTC es la hora universal estándar coordinada a través de un acuerdo internacional. Se utiliza como la hora oficial para registrar la hora alrededor del mundo. La UTC es la hora que se obtiene al agregar un segundo intercalar a la "Hora Atómica Internacional (TAI)" determinada en base al reloj atómico alrededor del mundo y coordinada para compensar desviaciones de la hora universal (UT), la cual se determina astronómicamente.

5 Indicación de zona horaria y lista de zonas horarias alrededor del mundo

La siguiente lista muestra la relación entre las indicaciones del bisel y el aro de la esfera y la diferencia horaria en relación a la UTC. Por favor consulte las posiciones del segundero que se muestran líneas abajo para configurar la zona horaria o comprobar la configuración de la zona horaria.

El horario de verano (DST) se ha adoptado en los países marcados con ★.
En la zona horaria de la Isla Lord Howe en Australia con la marca ☆, la hora se adelanta 30 minutos durante la vigencia del horario de verano.
Este reloj corresponde al DST en la zona horaria de la Isla Lord Howe.

*La zona horaria y la adopción del horario de verano (DST) de cada región están actualizados con fecha de marzo de 2018.

Indicación de la zona horaria

Nombres de ciudades representativas...
28 ciudades entre el total de 39 zonas horarias alrededor del mundo
Diferencia horaria...
+14 horas ~ –12 horas

Indicación de diferencia horaria

*Las indicaciones del código de ciudad y la diferencia horaria en relación a la UTC están sujetas a cambios según el modelo.
*"–" entre valores de la indicación de diferencia horaria muestra que existe una zona horaria en dicho lugar.

Código de ciudad	Indicación de diferencia horaria	Nombre de la ciudad	UTC ± horas
LON	UTC	★ Londres	0
PAR	1	★ París/ ★ Berlín	+1
CAI	2	El Cairo	+2
JED	3	Yeda	+3
—	•	★ Teherán	+3.5
DXB	4	Dubai	+4
—	•	Kabul	+4.5
KHI	5	Karachi	+5
DEL	•	Nueva Delhi	+5.5
—	•	Katmandú	+5.75
DAC	6	Daca	+6
—	•	Rangún	+6.5
BKK	7	Bangkok	+7

Código de ciudad	Indicación de diferencia horaria	Nombre de la ciudad	UTC ± horas
BJS	8	Pekín	+8
—	•	Pyongyang	+8.5
—	•	Eucla	+8.75
TYO	9	Tokio	+9
ADL	•	★ Adelaida	+9.5
SYD	10	★ Sídney	+10
—	•	☆ Isla Lord Howe	+10.5
NOU	11	Numea	+11
WLG	12	★ Wellington	+12
—	•	★ Islas Chatham	+12.75
TBU	13	Nukualofa	+13
CXI	14	Kiritimati	+14
—	-12	Isla Baker	-12

Código de ciudad	Indicación de diferencia horaria	Nombre de la ciudad	UTC ± hours
MDY	-11	Islas Midway	-11
HNL	-10	Honolulu	-10
—	•	Islas Marquesas	-9.5
ANC	-9	★ Anchorage	-9
LAX	-8	★ Los Ángeles	-8
DEN	-7	★ Denver	-7
CHI	-6	★ Chicago	-6
NYC	-5	★ Nueva York	-5
SDQ	-4	Santo Domingo	-4
—	•	★ Saint John	-3.5
RIO	-3	★ Río de Janeiro	-3
FEN	-2	Fernando de Noronha	-2
PDL	-1	★ Azores	-1

6 Ajuste de la zona horaria (para ajustar la zona horaria y la hora mediante la recepción de señales GPS)

Ajuste de la zona horaria

Se localiza la zona horaria en la que usted se encuentra para ajustar la hora actual exacta a través de la operación con un botón en cualquier lugar del mundo. Refleja los datos correspondientes a la adopción del horario de verano (DST) en el país que recibe las señales GPS. La hora cambia automáticamente para adaptarse a la duración del horario de verano (DST) en los países que lo siguen. En los países que no adoptan el horario de verano, aparece la "hora normal".

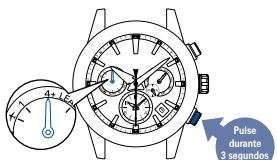
Cómo ajustar la zona horaria

1 Vaya a un lugar donde las señales GPS se puedan recibir con facilidad

Salga al aire libre bajo cielo abierto con buena visibilidad.

2 Mantenga pulsado el Botón B (3 segundos), y suéltelo cuando el segundero se mueva a la posición de 30 segundos

Cuando el segundero alcanza la posición del segundo 30, inicia la recepción. El indicador señala "4+."



*Mientras que el indicador señale "baja" o ✈, la recepción no se inicia ni siquiera con la recepción manual.

Cuando el indicador señale un estado de "baja", cargue el reloj exponiéndolo a la luz.

Cuando el indicador señale ✈, quite el modo de vuelo (✈).

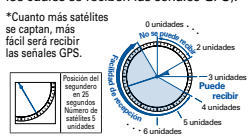
3 Dirija la esfera del reloj hacia arriba y espere

*Tenga en cuenta que puede ser difícil recibir las señales GPS cuando usted se encuentra en movimiento.

Tarda como máximo 2 minutos en finalizar la recepción.
*Depende de las condiciones de recepción.

〈 Indicación durante la recepción (= estado de captación de satélites) 〉
El segundero indica facilidad recepción (= número de satélites GPS a partir de los cuales se reciben las señales GPS).

*Cuanto más satélites se captan, más fácil será recibir las señales GPS.



*Incluso cuando la aguja señale 4 unidades o más, es posible que no haya recepción.

*Para cancelar la recepción pulse el Botón B.

4 Cuando el segundero señale "Y" o "N," la recepción ha finalizado

El resultado de la recepción se muestra durante 5 segundos.

Si la recepción es correcta, se ajustan la hora y la fecha.

Los ajustes de la zona horaria y del horario de verano (DST) se reflejan en la hora que se muestra.

Indicación del resultado de recepción	Y: Exitosa (posición de 8 segundos)	N: Fallida (posición de 52 segundos)
Indicación		
Estado	Use el reloj tal como está.	-

*Mientras se están moviendo la aguja horaria y el minutero, el indicador, la fecha y el día, no pueden accionarse los botones.

Precauciones en el ajuste de la zona horaria

Si la zona horaria se ajusta cerca de un límite de zona horaria, se puede indicar la hora de la zona horaria adyacente. En algunas áreas los límites observados por el reloj podrían no corresponder exactamente a los marcadores reales de la zona horaria en la tierra. Esto no significa un mal funcionamiento. En este caso, configure la zona horaria en el modo de configuración manual de la zona horaria.

Cuando ajusta la zona horaria durante un viaje terrestre, evite en la medida de lo posible los límites de zona horaria para realizar el ajuste en las ciudades representativas. Además, cuando el reloj se usa cerca de los límites de la zona horaria, asegúrese de comprobar la configuración de la zona horaria, y configurar manualmente la zona horaria si es necesario.

7 Ajuste manual de la hora (para ajustar sólo la hora mediante la recepción de señales GPS)

Ajuste manual de la hora

El reloj se puede configurar a la hora exacta de la zona horaria actualmente establecida. (La zona horaria no se cambia).

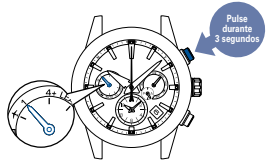
Cómo ajustar la hora manualmente

1 Vaya a un lugar donde las señales GPS se puedan recibir con facilidad

Salga al aire libre bajo cielo abierto con buena visibilidad.

2 Mantenga pulsado el Botón A (3 segundos), y suéltelo cuando el segundero se mueva a la posición de 0 segundos

Cuando el segundero alcanza la posición de 0 segundos, inicia la recepción. El indicador señala "1".



*Mientras que el indicador señale "baja" o ✈, la recepción no se inicia ni siquiera con la recepción manual.

Cuando el indicador señale un estado de "baja", cargue el reloj exponiéndolo a la luz.

Cuando el indicador señala ✈, quite el modo de vuelo (✈).

3 Dirija la esfera del reloj hacia arriba y espere

Tarda alrededor de un minuto finalizar la recepción.
*El tiempo de recepción depende de las condiciones de recepción.

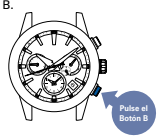
〈 Indicación durante la recepción (= estado de captación de satélites) 〉

El segundero indica facilidad de recepción (= número de satélites GPS a partir de los cuales se reciben las señales GPS).

*Para captar únicamente información horaria, sólo se requiere un satélite.

Número de satélites de captación	1	0
Indicación		
Estado	Fácil de recibir	Fácil de recibir

*Para cancelar la recepción pulse el Botón B.



4 Cuando el segundero señala "Y" o "N", la recepción ha finalizado

El resultado de la recepción se muestra durante 5 segundos.

Si la recepción es correcta, se ajustan la hora, la fecha y el día.

Indicación del resultado de recepción	Y: Exitosa (posición de 8 segundos)	N: Fallida (posición de 52 segundos)
Indicación		
Estado	Use el reloj tal como está.	-

Compruebe que la recepción es exitosa cuando el reloj vuelve al modo de indicación horaria.

Cuando la hora no es correcta aunque se indique "Y", la zona horaria puede no corresponder a la región en la que se encuentra.

Compruebe la configuración de la zona horaria.

*Mientras se están moviendo la aguja horaria y el minutero, el indicador, la fecha y el día, no pueden accionarse los botones.

8 Ajuste manual de la zona a la hora local de la destinación horaria (para ajustar el reloj en el avión, etc.)

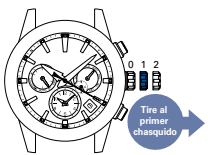
Ajuste manual de la zona horaria

En lugares donde la zona horaria no se puede ajustar con las señales GPS, ésta se puede ajustar manualmente.

Cómo ajustar la zona horaria manualmente

1 Tire de la corona al primer chasquido

El segundero se mueve para mostrar la zona horaria actualmente configurada.



2 Gire la corona y ajuste el segundero a la zona horaria del destino

Cuando se gira la corona, el segundero se mueve a la siguiente zona.

Gire la corona en sentido de las agujas del reloj para avanzar 1 zona horaria.

Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj para retroceder 1 zona horaria.

< Visualización del indicador > Indica la configuración ON/OFF del Horario de verano (DST).

Posición de la aguja	AUTO (automático)	ST (OFF)	DST (ON)
Indicación			

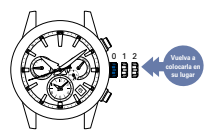
*Una vez seleccionada una nueva zona horaria, aunque estuviera en “AUTO (automático)” antes de la selección de la zona horaria, cambia a “DST (ON)” o “ST (OFF)”.

3 Pulse la corona hasta su posición original

El segundero regresa al modo de indicador horario.

El indicador vuelve a señalar el estado de carga.

*Mientras se están moviendo la aguja horaria y el minutero, el indicador, la fecha y el día, no pueden accionarse los botones.



9 Ajuste del Horario de Verano (DST) en la esfera

Ponga en “ON” el horario de verano (DST)

El Horario de verano (DST) se puede configurar manualmente.

Asegúrese de realizar los ajustes en las situaciones siguientes.

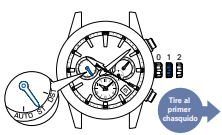
- Cuando se ajusta la esfera principal utilizando el ajuste manual de la zona horaria y el horario de verano (DST) está implementado.
- Cuando la zona horaria es la misma, pero los ajustes del horario de verano (DST) difieren según el área donde se mueve.

1 Tire de la corona al primer chasquido

El indicador se mueve para señalar la configuración actual del Horario de verano (DST).

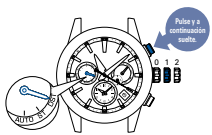
El segundero muestra la zona horaria actual.

< Cuando la configuración del Horario de verano está en OFF >



2 Pulse el Botón A una vez y a continuación suéltelo

El indicador se mueve para señalar “DST (ON)” y las agujas del minutero y horaria avanzan una hora.



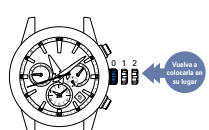
*En la zona horaria de la Isla Lord Howe en Australia, la hora se adelanta 30 minutos durante la vigencia del Horario de Verano.

Este reloj corresponde al DST en la zona horaria de la Isla Lord Howe.

3 Pulse la corona hasta su posición original

El segundero vuelve al modo de indicación horaria.

El indicador vuelve a mostrar el estado de carga.

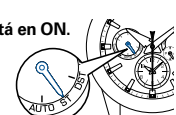


*El horario de verano (DST) no cambia a “AUTO (automático)“ si ha realizado el ajuste manual de la zona horaria.

Desactive o active manualmente el horario de verano (DST), dependiendo de si está implementado o no el horario de verano (DST).

Ponga en OFF el Horario de verano (DST)

Realice las operaciones de 1 a 3 cuando el estado de la configuración del Horario de verano está en ON.
En la operación 2, ajuste el indicador a la posición ST (OFF)
tal como se muestra en la imagen a la derecha.
El minutero y la aguja horaria se retrasan una hora.



10 Ajuste manual de la zona horaria en la esfera secundaria

Configuración manual de la zona horaria en la esfera secundaria

Ajuste la esfera secundaria seleccionando la hora de la zona horaria.

*La esfera secundaria no se puede modificar a una hora fuera de la zona horaria.

Cómo configurar manualmente la zona horaria de la esfera secundaria

1 Tire de la corona hasta el segundo chasquido

El segundero se mueve para mostrar la zona horaria en la esfera secundaria.

2 Gire la corona y coloque el segundero en la zona horaria de destino

Cuando se gira la corona, el segundero se mueve a la siguiente zona.

Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para avanzar 1 zona horaria.

Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj para retroceder 1 zona horaria.

< Visualización del indicador >. Visualización de la configuración ON/OFF del Horario de Verano (DST).

Posición de la aguja	AUTO (automatic)	ST (OFF)	DST (ON)
Indicación			

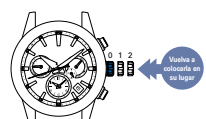
*Una vez seleccionada una nueva zona horaria, aunque estuviera en “AUTO (automático)” antes de la selección de la zona horaria, cambia a “DST (ON)“ o “ST (OFF)“.

3 Pulse la corona hasta su posición original

El segundero vuelve al modo de indicación horaria.

El indicador vuelve a mostrar el estado de carga.

*Mientras se están moviendo la aguja horaria y el minutero, el indicador, la fecha y el día, no pueden accionarse los botones.



11 Ajuste del Horario de Verano (DST) en la esfera secundaria

Configuración del Horario de Verano (DST) en la esfera secundaria.

El Horario de Verano (DST) se puede configurar manualmente.

*Normalmente, el horario de verano (DST) no cambia a "AUTO (automático)" si la esfera secundaria se ajusta mediante la selección manual de la zona horaria. Active o desactive manualmente el horario de verano (DST).

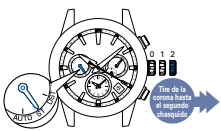
*No es necesario realizar los ajustes del horario de verano (DST) si DST = "AUTO (automático)" está ajustado en la esfera secundaria cuando se ha cambiado la hora de la esfera principal y la esfera secundaria.

1 Tire de la corona hasta el segundo chasquido

El indicador muestra los ajustes del horario de verano (DST) para la esfera secundaria.

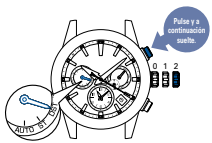
El segundero muestra la zona horaria actual para la esfera secundaria.

< Cuando la configuración del DTS (Horario de Verano) está en estado OFF >



2 Pulse el Botón A una vez y a continuación suéltelo

El indicador se mueve para apuntar a "DST (ON)" y la aguja horaria y el minutero avanzan una hora.

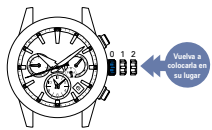


*En la zona horaria de la Isla Lord Howe en Australia, se adelanta la hora 30 minutos mientras está vigente el Horario de Verano (DST).

3 Pulse la corona hasta su posición original

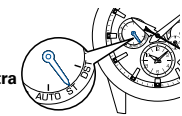
El segundero vuelve al modo de visualización de hora.

El indicador vuelve a la visualización del estado de carga.



Ponga en OFF el Horario de verano (DST)

Realice las operaciones de 1 a 3 cuando el estado de la configuración del Horario de verano está en ON. En la operación 2, ajuste el indicador a la posición ST (OFF) tal como se muestra en la imagen a la derecha. El minutero y la aguja horaria se retrasan una hora.



12 Cambio entre la esfera principal y la esfera secundaria

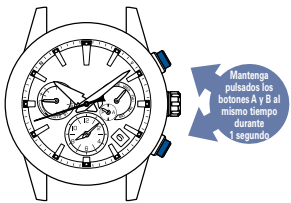
Puede cambiar entre la esfera principal y la esfera secundaria. También puede cambiar entre las condiciones del horario de verano (Daylight Saving Time, DST) definidas en la esfera principal y las condiciones del horario de verano (DST) en la esfera secundaria. Esto resulta muy práctico en las siguientes situaciones.

- Hacer coincidir la esfera principal con la hora de la zona horaria definida en la esfera secundaria.
- Para utilizar el reloj, ajuste la esfera principal a la hora local, y a continuación, después de regresar a casa, restablezca la esfera principal al horario estándar de su país que aparece en la esfera secundaria.

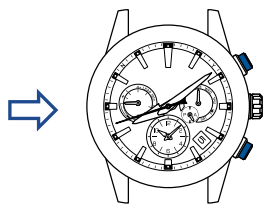
Cómo cambiar entre la esfera principal y la esfera secundaria

1 Mantenga pulsados los botones A y B al mismo tiempo (1 segundo)

Esfera principal: hora en Tokio
Esfera secundaria: hora en Nueva York



Esfera principal: hora en Nueva York
Esfera secundaria: hora en Tokio



El segundero indica la zona horaria para la hora básica que ajuste del horario de verano (DST) de la hora básica que se esfera, de la esfera secundaria, la fecha y el día cambian en la aguja del indicador vuelve a señalar el estado de carga.

*La aguja del indicador gira unas cuantas veces si cambia la fecha, aunque no se trata de ninguna anomalía.
*Mientras se están moviendo las agujas de horas y minutos, la aguja del indicador, la fecha y el día, no pueden accionarse los botones.

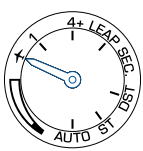
se ha cambiado. La aguja del indicador señala el estado de ha cambiado. Después, las agujas de horas y minutos de la ese orden. Por último, el segundero vuelve a indicar la hora, y

13 Cuando esté a bordo de un avión (modo vuelo (✈))

Modo de vuelo (✈)

Configure el modo de vuelo (✈) cuando la recepción pueda afectar la operación de otros dispositivos electrónicos en un avión, etc.
En el modo vuelo (✈), la recepción de la señal GPS (ajuste de zona horaria, ajuste horario manual y ajuste horario automático) no se activa.

〈 Modo de vuelo (✈) 〉
El indicador señala ✈.



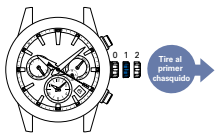
*Cuando se quite el modo de vuelo (✈) el indicador señala el estado de carga.

Configure el modo de vuelo (✈).

1 Tire de la corona hasta el primer chasquido

El segundero se mueve para mostrar la zona horaria ajustada actualmente.

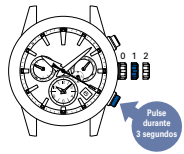
El indicador regresa a la indicación del estado de carga.



2 Mantenga pulsado el Botón B (3 segundos)

El indicador muestra el modo de vuelo (✈) (5 segundos).

Después, indica el horaria de verano (DST).

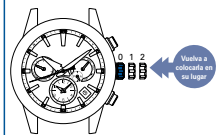


*Al pulsar el botón A o girar la corona regresa a la operación **1**.

3 Vuelva a colocar la corona en su lugar

Si ha activado el modo vuelo correctamente, el indicador le señalará (✈).

Si ha desactivado el modo vuelo correctamente, el indicador señalará el estado de carga.

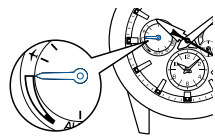


Quite el modo de vuelo (✈).

Desactive el modo de vuelo etc. Si no está desactivado, recibir las señales GPS. Realice las operaciones 1 Cuando el indicador señale carga" como en la imagen quitado el modo vuelo (✈).

al salir del avión, el reloj no podrá

a 3.
"el estado de
de la derecha, se ha



*La visualización cuando la carga está "completa".

14 Segundo intercalar (función de recepción automática del segundo intercalar)

Segundo intercalar

El segundo intercalar compensa las desviaciones del horario universal (UT) el cual se determina astronómicamente al igual que el "Tiempo Atómico Internacional (TAI)."
Se puede añadir (eliminar) "1 segundo" una vez por año o cada algunos años.

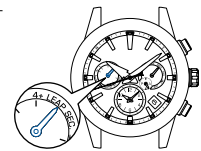
Función de recepción automática del segundo intercalar

Un segundo intercalar se añade automáticamente al recibir los "datos del segundo intercalar" de las señales GPS en el momento de la adición del segundo intercalar.

*"Los datos del segundo intercalar" incluyen información sobre la futura adición del segundo intercalar y los datos actuales del segundo intercalar.

Recepción de datos del segundo intercalar

Recepción de datos del segundo intercalar



Cuando la recepción de la señal GPS (ajuste automático de la hora, ajuste manual de la hora, o ajuste de la zona horaria) se realiza en o después del 1 de diciembre y el 1 de junio, es posible que el indicador aparezca como se muestra a la derecha.

Al finalizar la recepción de datos del segundo intercalar, el indicador vuelve a señalar el estado de carga. Use el reloj tal como está.

*La recepción de datos del segundo intercalar se realiza cada medio año independientemente de la adición del segundo intercalar.

Tarda hasta 18 minutos en recibir los datos del segundo intercalar.

Cuando las señales GPS se reciben en las siguientes condiciones, también se inicia la recepción de datos del segundo intercalar.

- **Las señales GPS se reciben después de restablecer el sistema**
- **Las señales GPS no se han recibido por largo tiempo**
- **La recepción de datos del segundo intercalar falló**

(La recepción de datos del segundo intercalar se realiza de nuevo durante la siguiente recepción de señales GPS. Se repite hasta que la recepción de datos del segundo intercalar sea exitosa).

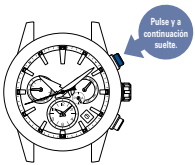
15 Visualización del resultado de recepción

Compruebe que la recepción de datos del segundo intercalar se realizó con éxito

El resultado de la recepción regular (exitosa o fallida) de datos del segundo intercalar se muestra durante 5 segundos.

1 Pulse el Botón A una vez y luego suéltelo

El segundero y el indicador indican el resultado de la recepción.



*Cuando se mantiene pulsado el Botón A, el reloj comienza la operación de ajuste horario manual.

2 Se visualiza el resultado de la recepción

El segundero indica el resultado de la recepción de señales GPS (ajuste horario o ajuste de la zona horaria).

La aguja indicadora señala “1” o “4+”, es decir, muestra el “ajuste horario” o el “ajuste de la zona horaria”.

*La aguja indicadora señala “4+” como resultado del ajuste de la zona horaria.

Segundero: Resultado de recepción (exitosa/fallida)

Resultado	Exitosa	Fallida
Indicación		
Posición	**Y Posición de 8 segundos**	**N Posición de 52 segundos**

*Después de 5 segundos o al pulsar el Botón B, el reloj regresa al modo de indicación horaria.

3 Pulse el Botón A una vez y luego suéltelo mientras se visualiza el resultado de la recepción (durante 5 segundos) en el paso 2

El segundero indica el resultado de la recepción de datos del segundo intercalar (exitosa/fallida).

El indicador muestra “LEAP SEC.” de la recepción de datos de segundos intercalares.

*Al mantener pulsado el Botón A, el reloj comienza la operación de ajuste horario manual.

*Después de 5 segundos o al pulsar el Botón B, el reloj regresa al modo de indicación horaria.

Segundero: Resultado de recepción (exitosa/fallida)

Resultado	Exitosa	Fallida
Indicación		
Posición	**Y Posición de 8 segundos**	**N Posición de 52 segundos**

Cuando el resultado de la recepción de datos del segundo intercalar es Y (exitosa)

- La recepción de datos del segundo intercalar se realizó de manera exitosa. Use el reloj tal como está.

Cuando el resultado de la recepción de datos del segundo intercalar es N (fallida)

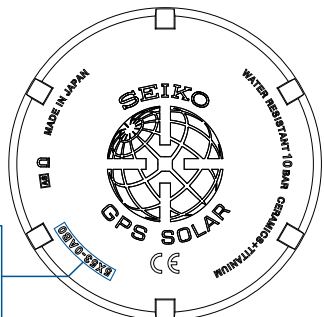
- La recepción de datos del segundo intercalar, realizada periódicamente, no ha sido exitosa.
  Se realizará automáticamente con la siguiente recepción de señal GPS (ajuste automático de la hora, ajuste manual de la hora o ajuste de la zona horaria).
  Use el reloj tal como está.

*Los datos del segundo intercalar se reciben alrededor del 1 de diciembre y 1 de junio.

*Incluso cuando la recepción de datos del segundo intercalar no ha sido exitosa, la hora es correcta hasta que se añadan (eliminen) los datos del segundo intercalar.

16 Cómo comprobar si la información de la zona horaria fue configurada para su reloj

La tapa de la caja muestra el código del calibre de su reloj.



Código del calibre en la caja
Es el código para identificar el tipo de reloj

*La visualización puede variar según el modelo.

Al consultar el código del calibre mostrado en la tapa de la caja, podrá determinar si se configuraron los datos de la zona horaria.

Para mayores detalles, consulte la URL de más abajo.
https://www.seikowatches.com/global-en/customerservice/knowledge/gpstimezonedatainfo/

Si la zona horaria oficial, etc. ha cambiado en una región después de que se configuraran los datos de la zona horaria o los datos de horario de verano (DST) del reloj, no se mostrará la hora correcta incluso después de recibir las señales GPS. Por favor, realice las siguientes operaciones para mostrar la hora correcta:

< Para ajustar la hora en este reloj en una región donde ha cambiado la zona horaria oficial o el horario de verano >

1. Seleccione la zona horaria correspondiente para la hora actual en la región de destino mediante el ajuste manual de la zona horaria y realice la configuración del horario de verano (DST), según sea necesario.
   → Para más información, consultar “Ajuste manual de la zona horaria” P. 18.

2. A continuación, modifique la hora manualmente.
   → Para más información, consultar “Ajuste manual de la hora” P. 16.

3. Cuando se utiliza el reloj dentro de la misma zona horaria, se mostrará la hora correcta después del ajuste horario manual o automático (GPS).

4. Si se traslada de una región donde la zona horaria oficial ha cambiado a una zona horaria diferente, y regresa luego a la región donde la zona horaria oficial ha cambiado, lleve a cabo las mismas operaciones de 1 a 3 como se indica más arriba para visualizar la hora correcta en la región para la que cambió la zona horaria oficial.

ESPECIFICACIONES

SEIKO

1. Función básica .....Esfera principal (aguja horaria, minutero y segundero), indicación de la fecha, indicación del día, indicador, función de indicación Dual-Time (con aguja AM/PM), función de hora mundial (39 zonas horarias).

2. Frecuencia del oscilador de cristal ...32,768 Hz (Hz = Hertz ... Ciclos por segundo).

3. Precisión (ratio mensual).....Precisión de ±15 segundos en un ratio mensual (Cuando el reloj se usa sin la configuración horaria automática de recepción de señales GPS y cuando se lleva puesto en la muñeca dentro de un rango de temperatura normal entre 5°C y 35°C).

4. Rango de temperatura operativa .....Entre -10°C y +60°C.

5. Sistema de impulso .....Motor de pasos: esfera principal (aguja horaria, minutero y segundero), aguja del día, indicador y fecha, esfera secundaria (aguja horaria, minutero y aguja AM/PM).

6. Fuente de alimentación .....Batería secundaria, 1 pieza.

7. Duración de la operación .....Aproximadamente 6 meses (Cargado completamente y sin activar el ahorro de energía). *Si el ahorro de energía se activa después de estar completamente cargado, el reloj continúa funcionando durante aproximadamente 2 años como máximo.

8. Función de recepción de señales GPS. .....Ajuste de zona horaria, ajuste horario manual, ajuste horario automático.

9. CI (Circuito Integrado) .....Oscilador, divisor de frecuencia y circuito de impulso C-MOSIC, 4 piezas.

*Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso para la mejora del producto.

Product : GPS solar watch
Model : 5X53

CE

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directive (2014/53/EU)& RoHS Directive(2011/65/EU).

https://www.seikowatches.com/global-en/products/declaration-conformity

SEIKO WATCH CORPORATION

https://www.seikowatches.com/

BSN5X53-A1811

SEIKO WATCH CORPORATION